

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 20. September 1943.

117. Stück.

Preis: K 1.—.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 20. září 1943.

Cena: K 1.—.

Částka 117.

Inhalt: (253 und 254.) 253. Verordnung, betreffend die Regelung der Entrichtung des Mietzinses. — 254. Kundmachung über die Übertragung von Konzessionen der Landesbahnen in Mährisch-Ostrau.

Obsah: (253. a 254.) 253. Nařízení o úpravě placení nájemného. — 254. Vyhláška o přenesení koncesí zemských drah v Moravské Ostravě.

## 253.

### Regierungsverordnung vom 15. September 1943, betreffend die Regelung der Entrichtung des Mietzinses.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

#### § 1.

(1) In den auf Grund des Gesetzes vom 30. Juni 1926, Slg. Nr. 125, betreffend die Regelung einiger Fristen bei Mietverträgen, erlassenen Vorschriften kann bestimmt werden, daß sich der Mieter auch ohne Vereinbarung mit dem Vermieter die monatliche Entrichtung des Mietzinses vorbehalten kann.

(2) In einem solchen Falle gilt mangels einer anderen Vereinbarung für beide Parteien die monatliche Kündigungsfrist.

#### § 2.

Für die zur Durchführung des § 1 bis zum 30. September 1943 erlassenen Vorschriften gilt nicht die im § 2, Abs. 3, zweiter Satz, des Ges. Slg. Nr. 125/1926 festgesetzte Frist.

### Vládní nařízení ze dne 15. září 1943 o úpravě placení nájemného.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

#### § 1.

(1) V předpisech vydaných podle zákona ze dne 30. června 1926, Sb. č. 125, o úpravě některých lhůt při smlouvách nájemních, může být ustanoveno, že si nájemník i bez dohody s pronajimatelem může vyhradit placení nájemného měsíčně.

(2) V takovém případě platí, nedojde-li k jiné dohodě, pro obě strany výpovědní lhůta měsíční.

#### § 2.

Pro předpisy, které budou k provedení § 1 vydány do 30. září 1943, neplatí lhůta stanovená v § 2, odst. 3, větě druhé zák. Sb. č. 125/1926.



## § 3.

Diese Verordnung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister des Innern und vom Justizminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung  
und Justizminister:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

## § 3.

Toto nařízení nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení; provedou je ministři vnitra a spravedlnosti.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády a ministr  
spravedlnosti:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

## 254.

**Kundmachung  
des Ministers für Verkehr und Technik  
vom 10. September 1943  
über die Übertragung von Konzessionen der  
Landesbahnen in Mährisch-Ostrau.**

Auf Grund des § 10, Abs. 2, und des § 22 des Gesetzes vom 20. Mai 1937, Slg. Nr. 86, über die Bahnen (Eisenbahngesetz) verlaublich:

Das Ministerium für Verkehr und Technik als Eisenbahnverwaltungsbehörde hat mit Wirkung vom 1. Mai 1943 auf Grund des § 22 des Eisenbahngesetzes die Konzessionen der Landesbahnen in Mährisch-Ostrau

1. vom 14. November 1903, öRGBl. Nr. 229, für die Kleinbahn von Hruschau nach Schlesisch-Ostrau,
2. vom 12. Dezember 1912, öRGBl. Nr. 228, hinsichtlich der Kleinbahn von Schlesisch-Ostrau nach Michalkowitz und
3. vom 11. Mai 1915, öRGBl. Nr. 135, hinsichtlich der Kleinbahn von Hruschau nach Oderberg im Abschnitt von Hruschau zur Grenze des Protektorates Böhmen und Mähren,

die durch Kundmachung des Ministers für Verkehr und Technik vom 25. April 1942, Slg. Nr. 158, abgeändert und ergänzt wurden, auf die Mährische Lokaleisenbahn-Gesellschaft in Mährisch-Ostrau für den Rest der Konzessionsdauer übertragen.

Dr. Kamenický m. p.

**Vyhláška  
ministra dopravy a techniky  
ze dne 10. září 1943  
o přenesení koncesí zemských drah  
v Moravské Ostravě.**

Podle § 10, odst. 2 a § 22 zákona ze dne 20. května 1937, Sb. č. 86, o drahách (železničního zákona), vyhlašuji:

Ministerstvo dopravy a techniky jako železniční správní úřad přeneslo s účinností od 1. května 1943 podle § 22 železničního zákona koncese zemských drah v Moravské Ostravě

1. ze dne 14. listopadu 1903, rak. ř. z. č. 229, pro drobnou dráhu z Hrušova do Slezské Ostravy,
2. ze dne 12. prosince 1912, rak. ř. z. č. 228, pokud jde o drobnou dráhu ze Slezské Ostravy do Michálkovic a
3. ze dne 11. května 1915, rak. ř. z. č. 135, pokud jde o drobnou dráhu z Hrušova do Oderberg v úseku z Hrušova ke hranici Protektorátu Čechy a Morava,

změněné a doplněné vyhláškou ministra dopravy a techniky ze dne 25. dubna 1942, Sb. č. 158, na Mährische Lokaleisenbahn-Gesellschaft v Moravské Ostravě na zbytek koncesní doby.

Dr. Kamenický v. r.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664 (200.563). ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Druckerei des Protektorates Böhmen und Mähren in Prag.

Administrace: Praha III, Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664 (200.563). ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohlédači poštovní úřad Praha 25.

Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze.